

"Strive to be always prepared for death,  
for death is near to both the elderly and the young  
to monks and laymen equally;  
and often it comes suddenly and unexpectedly.  
Let everyone consider what will happen with his soul."  
+ St. Barsanuphius of Optina



**ST. NICHOLAS  
ANTIOCHIAN ORTHODOX  
CHURCH**



كنيسة القديس نيقولاوس  
الانطاكية الأرثوذكسية

His Beatitude Patriarch JOHN X صاحب الغبطة البطريرك يوحنا العاشر  
Greek Orthodox Patriarch of Antioch and all the East

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH صاحب السيادة المتروبوليت جوزيف  
Archbishop of New York and Metropolitan of All North America  
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop ALEXANDER صاحب السيادة الأسقف الكسندر  
Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

The Reverend Father Mark Wyatt قدس الأب مارك ويّات  
Pastor of St. Nicholas Antiochian Orthodox Church

Formerly: The Syrian Greek Orthodox Church of St. Nicholas of Canada  
Founded in 1899 by St. Raphael (Hawaweeny) Bishop of Brooklyn

80 de Castelnau Est, Montreal, QC, H2R 1P2

514-270-9788 office@stnicholasmtl.org

YouTube [www.stnicholasmtl.com](http://www.stnicholasmtl.com) f

Follow us on Social Media.

**Saturdays:** Great Vespers

5:00pm-6:00pm

**Sundays:** Orthros & Divine Liturgy

9:00am-12:00pm

**SUNDAY BULLETIN: APRIL 9, 2017 A.D.**



For Metropolitan Boulos,  
Archbishop John, and for  
their quick release from  
captivity and safe return,  
let us pray to the Lord.

## Blessed Feast of Holy Palm Sunday!

Join us for the outdoor **Procession** following the Divine Liturgy. We will have a Police escort around the block. Please remain organized and stay together. Our Parish Council members will be assisting with the ushering inside the Church and during the Procession. **Palms & Candles** can be found in the Narthex, and please remember to put a donation in the basket. **Thank you** to Hala Zakaib & her Bake Sale Team. Visit the **BAKE SALE** after the Divine Liturgy in the Church Hall. There will also be a **2nd Tray** today that goes towards our Patriarchate in Damascus. Please see the inserted letter from H.E. Metropolitan JOSEPH for more details. Thank you!

### THE HOLY EPISTLE (Philippians 4:4-9)

Brethren, rejoice in the Lord always; again I will say, Rejoice. Let all men know your forbearance. The Lord is at hand. Have no anxiety about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. And the peace of God, which passes all understanding, will keep your hearts and your minds in Christ Jesus. Finally, brethren, whatever is true, whatever is honorable, whatever is just, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is gracious, if there is any excellence, if there is anything worthy of praise, think about these things. What you have learned and received and heard and seen in me, these do; and the God of peace will be with you.

يا اخوة افرحوا في الرب كل حين واقول ايضا افرحوا\* وليظهروا حلمكم لجميع الناس. فان الرب قريب\* لا تهتموا البتة بل في كل شيء فلتكن طلباتكم معلومة لدى الله بالصلاة والتضرع مع الشكر\* وليحفظ سلام الله الذي يفوق كل عقل قلوبكم وبصائركم في يسوع المسيح\* وبعد ايها الاخوة مهما يكن من حق ومهमा يكن من عفاف ومهमा يكن من عدل ومهमा يكن من طهارة ومهमा يكن من صفة محببة ومهमा يكن من حسن صيت ان تكن فضيلة وان يكن مدح ففي هذه افتكروا\* وما تعلمتموه وتسلمتموه وسمعتهمه ورايتهمه في فهذا اعملوا. والله السلام يكون معكم.

### THE HOLY GOSPEL (St. Mark 10:32-45)

Six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus who had died was, whom Jesus had raised from the dead. There they made Him a supper; Martha served, and Lazarus was one of those at table with Him. Mary took a pound of costly ointment of pure nard and anointed the feet of Jesus and wiped His feet with her hair; and the house was filled with the fragrance of the ointment. But Judas Iscariot, Simon's son, one of His Disciples (he who was to betray Jesus), said, "Why was this ointment not sold for three hundred denarii and given to the poor?" This he said, not because he cared for the poor but because he was a thief, and as he had the moneybox he used to take what was put into it. Jesus said, "Let her alone, let her keep it for the day of My burial. The poor you always have with you, but you do not always have Me." When the great crowd of the Jews learned that He was there, they came, not only on account of Jesus but also to see Lazarus, whom Jesus had raised from the dead. So the chief priests planned to put Lazarus also to death, because on account of him many of the Jews were going away and believing in Jesus. The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying, "Hosanna! Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord, the King of Israel!" And Jesus found a young donkey and sat upon it; as it is written, "Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on a donkey's colt!" His Disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of Him and had been done to Him. The crowd that had been with Jesus when He called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet Jesus was that they heard He had done this sign.

قبل الفصح بستة أيام أتى يسوع إلى بيت عنيا حيث كان لعازر الذي مات فأقامه يسوع من بين الأموات \* فصنعوا له هناك عشاءً وكانت مرتاً تخدم وكان لعازر أحد المتكئين معه \* أمّا مريم فأخذت رطل طيب ناردين خالص كثير الثمن ودهنت قدمي يسوع ومسحت قدميه بشعرها \* فامتلاً البيت من رائحة الطيب \* فقال أحد تلاميذه يهوذا بن سمعان الاسخريوطي الذي كان مزمعاً أن يسلمه لم لم يبع هذا الطيب بثلاث مئة دينار ويعط للمساكين \* وإنما قال هذا لا اهتماماً بالمساكين بل لأنه كان سارقاً وكان الصندوق عنده وكان يحمل ما يلقي فيه \* فقال يسوع دعها إنما حفظته ليوم دفني \* فإن المساكين هم عندكم في كل حين وأما أنا فلست عندكم في كل حين \* وعلم جمع كثير من اليهود أن يسوع هناك فجاءوا لا من أجل يسوع فقط بل لينظروا أيضاً لعازر الذي أقامه من بين الأموات \* فآتمر رؤساء الكهنة أن يقتلوا لعازر أيضاً \* لأن كثيرين من اليهود كانوا بسببه يذهبون فيؤمنون بيسوع \* وفي الغد لما سمع الجمع الكثير الذين جاءوا إلى العيد بأن يسوع أت إلى اورشليم أخذوا سعف النخل وخرجوا للقاءه وهم يصرخون قائلين: هوشعنا مبارك الآتي باسم الرب ملك إسرائيل \* وإن يسوع وجد جحشاً فركبته كما هو مكتوب \* لا تخافي يا ابنة صهيون. ها إن ملكك ياتيك راكباً على جحش ابن أتان \* وهذه الأشياء لم يفهمها تلاميذه أولاً ولكن لما مجد يسوع حينئذ تذكروا أن هذه إنما كتبت عنه وأنهم عملوها له \* وكان الجمع الذين كانوا معه حين نادى لعازر من القبر وأقامه من بين الأموات يشهدون له \* ومن أجل هذا استقبله الجمع لأنهم سمعوا بأنه قد صنع هذه الآية.

### + HOLY WEEK +

- ❖ Sunday, April 9, 9:00am-12:00pm — “Palm Sunday” Orthros & Divine Liturgy. Followed by outdoor Procession & Bake Sale. At 7:30pm — 1st Bridegroom Orthros.
- ❖ Monday, April 10 at 7:30pm — “Holy Monday” 2nd Bridegroom Orthros.
- ❖ Tuesday, April 11 at 7:30pm — “Holy Tuesday” 3rd Bridegroom Orthros.
- ❖ Wednesday, April 12 at 7:30pm — “Holy Wednesday” Holy Unction.
- ❖ Thursday, April 13 at 10:30am — “Holy Thursday” Divine Liturgy (Mystical Supper). At 7:30pm — Holy Passion Gospels.
- ❖ Friday, April 14 at 9:00am — “Holy Friday” Paramon. At 7:30pm — Orthros & Lamentations with outdoor Procession and distribution of blessed flowers.
- ❖ Saturday, April 15 at 10:00am — “Saturday of Light” Divine Liturgy. At 10:00pm — Paschal Vigil. Followed by distribution of Blessed Eggs and Late-night reception.
- ❖ Sunday, April 16 at 1:00pm — “Holy Pascha” Agape Vespers with indoor Candle Procession.
- ❖ Monday, April 17 at 10:30am — Bright Monday Divine Liturgy with H.G. Bishop ALEXANDER & Montreal Clergy at St. Nicholas Church. Followed by Coffee & Sweets offered by our Antiochian Women. All are welcome!

**St. Nicholas Arabic School:** Every Saturday 3pm-5pm. For registration info, please speak with Hala Zakaib or Kh. Rola Wyatt. \*\*Note: No Arabic School on April 8 & 15\*\*

**Antiochian Orthodox Union of Canada** — Family Brunch on May 22 at 11:30am - at Monastere de la Vierge Marie la Consolatrice (946 chemin de la Carriere, Brownsburg, QC J8G 1K5). Tickets: Adult/\$50, Children 2-12yrs \$25, Under 2yrs/Free. For info: 514-999-0428, or Hala Zakaib 514-449-0882.

## *“St. Nicholas Annual Deli-Night”*

**Wednesday, April 26 2017 at 6:30pm — \$25/ticket. Contact: Carol Maker, or any member of the Parish Council or the Church Office.**

4TH YEAR OF  
ABDUCTION &  
INTERNATIONAL  
SILENCE

٤ سنوات

على خطف مطراني حلب

بولس اليازجي ✝ يوحنا إبراهيم



أعيادنا تكتمل بعودتكما